

勉今年的大學畢業生

楊 亮 功

——民國六十九年六月十九日在東吳大學畢業典禮致詞——

主席、各位來賓、各位家長、各位老師、各位同學：

今天是本校六十八學年度的畢業典禮，亮功特來參加這一個盛會。一方面向各位老師四年來作育的辛勞，表示由衷的敬意與謝忱。一方面也對各位完成學業的一個階段，向各位及各位的家長們，表示個人的祝賀之意。各位都知道，東吳大學是一所歷史悠久，聲譽卓著的學府，今年且適逢建校八十週年。八十年來，東吳大學不但建立並維護了一個優良的傳統，而且對於社會國家各方面，均有不可磨滅的貢獻。這些，都是歷來東吳的校友畢業離校後所表現出來的成績。各位今天畢業離校，投身社會，一方面開創事業，發展個人的前途。一方面服務人群，以期貢獻社會國家，可說是具有巨大的與嚴肅的挑戰性。今後各位如何應付此一挑戰，此固有賴於各位四年在學的充分準備，而尤重在各位對於人生與世界是否有正確的觀點與認識以爲定。特在臨別前夕，願以淺見數點，與各位共勉。

一、要有擔當鉅任的抱負：論語上有一段話說：「士不可以不弘毅，任重而道遠。仁以爲己任，不亦重乎？死而後已，不亦遠乎？」宋儒張載亦說：「爲天地立心，爲生民立命，爲往聖繼絕學，爲萬世開太平。」范仲淹爲秀才時，便「以天下國家爲己任」。這些，都是我國古代讀書人自視之高與自任之重的優良風範。各位受完了大學教育，在社會上屬於高級知識分子。對於社會，負有較一般人爲多爲重的義務與責任。但是，要擔負起這種重大的義務與責任，首先必須要有擔當鉅任的抱負與意願，然後才能鍥而不捨、百折不撓地努力，以期達成此種願望與目的。際此萬方多難，國家民族存亡危急之秋，尤需有各位立「興亡有責」的大志，發「捨我其誰」的宏願，爲往聖繼絕學，爲萬世開太平。否則，祇爲個人的生活與前途打算，做一個自了漢，實在不配做一個高級知識份子，也枉受了四年

的大學教育。

二、不爲流俗所移的節操：不可否認的，今天社會的風氣不佳，聲色犬馬，物質的引誘太多。一個剛畢業進入社會的青年，很難不被習俗所移而同流合污；甚至推波助浪，變本加厲。雖然「習俗移人，賢者不免」，但我却期盼各位，能夠堅守原則，絕不放棄理想，不但有爲，而且有守，在不良的社會風氣中，「出污泥而不染」，屹立不搖，砥柱中流，不爲社會上的不良風氣與習俗所改變。我們都知道，一個人不論在學行德業任何一方面想要有所成就，其先決條件便是「有所不爲」；必先能有所不爲，然後才能有所爲。如果一入社會，便爲其不良的風習所污染，如驕奢淫逸的生活，與敗德苟且的行爲，便一切都完了，任何理想都不能實現，任何抱負均將束諸高閣。所以孔子當年教人，曾如此告誡門人弟子：「士志於道，而耻惡衣惡食者，未足與議也。」並且勉勵學生要爲「君子儒」，而不爲「小人儒」。此外，禮記儒行篇所論一個儒者（即讀書人或知識分子）所應具備的志節與操守，更爲詳盡，都是今天我們身爲高級知識分子的人，應當奉爲圭臬，並且加以身體力行的。

三、具備與時俱進的學識：學問乃是濟世之本，一個人如果空有擔當鉅任的抱負，而缺乏與時俱進的學識，則絕對難以施展其抱負，實現其理想。須知當今乃是知識爆炸的時代，一個人離開學校三兩年，如果不讀書，不繼續求進步，他的知識便立刻遠落時代之後，便在社會上立足不住。以此，當代的教育，已不限於學校的範圍之內，而擴展至「畢生教育」（life-long education）的理想。也就是說，教育乃是一個「活到老，學到老」的歷程。在學期間，固然是在受教育，就是畢業以後，亦需不斷的在職進修，才可以保持自己不致落伍，不爲時代所淘汰。以此，各位離

校進入社會以後，不論從事何種職業或擔任什麼工作，我希望大家都要繼續讀書，不斷充實自己，這樣才能日新又新，與日俱進，不為時代與社會的落伍者與被淘汰者。至於古人所謂：「三日不讀書，便覺言語無味，面目可憎。」不讀書致使自己的氣質與人生的意境，均因之而低落，則猶其餘事。

以上三點，可說是老生常談，卑之無甚高論。但要能切實做到，却需有無比的恒心與毅力。各位畢業之後，進入社會，如能經常讀書，繼續進修，不斷充實自己，使自己具備與時俱進的學識，同時必能保持不為流俗所移的志節，本着「有所不為然後有所為」之義，必能建功立業，有所成就。而各位擔當鉅任的抱負與願望，也就自然而然的達成與實現了。

最後，並祝各位前途光明、事業順遂、身心康泰。謝謝。

實踐三民主義
光復大陸國土
復興民族文化
堅守民主陣容

英美學生學中文

芮秀芝 著

Chinese for the English-Speaking Student

平裝本 二八八元
精裝本 定價 三六〇元

說，祇適合藝術家去研究嗎？
中國文字真的很難學嗎？真如某些外國笑話所

尤其他初在美國賓州印地安那大學開課，學生不過二人，現已超過百，可見自有獨到之處的教學法。
爲了針對外國學生畏難之病，在書中強調不要問中國字型爲什麼如許排列，因爲千千萬萬中國人會讀會寫，卻從不會問爲什麼就具有了能力，何況中國文法較諸英文容易而又規則的多。至於某些學過中文的外籍學生認爲中文難，作者認爲祇有二難：一爲難寫難記，一爲句型結構和英文習慣大異。
因此，本書包含了十六課，前七課針對口語對話，次七課說明中國字的源流，發展以及讀寫應有的技巧，末二課是全書總複習。如果能將本書研讀清楚，其中文程度應已具備高中程度，並可進階研讀芮女士爲大學程度外籍生準備的「英美學生學中文第二冊」。

臺灣商務印書館發行